

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

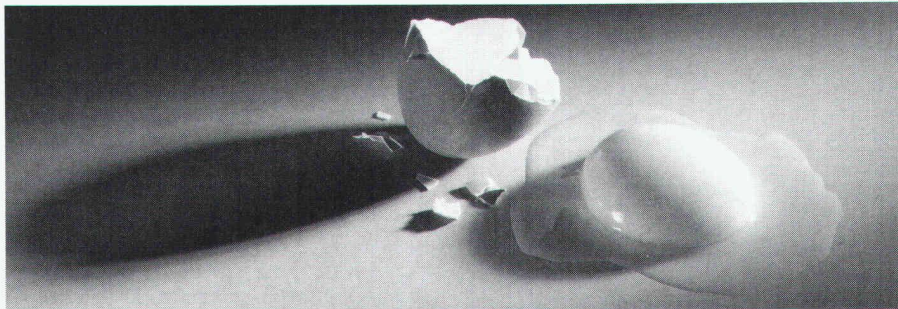
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**M**it Computern ist es wie mit Hühnereiern: Der Inhalt macht den Unterschied. Leider merken Sie bei EDV-Lösungen erst bei der Anwendung, ob etwas an der Software faul ist. Bei Eiern sticht Ihnen dies schon viel früher in die Nase.

Passende Hardware bildet eine solide Basis, aber ohne adäquate Software nützt Sie Ihnen soviel wie ein ausgeblases Frühstücksei. Vergleichen



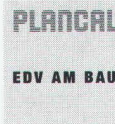
Hardware passt auf Anbiere zu den Programmen, und bei Problemen steht Ihnen ein Spezialist zur Verfügung, der sich mit der ganzen Lösung auskennt und Ihnen somit viel Zeit und Umtriebe ersparen kann.

## REDEN WIR DOCH EINMAL ÜBER SOFTWARE UND HARDWARE.

Sie mit einem Bodenhaltungs-ei: Dort macht auch nicht die Schale die Qualität und den

höheren Preis aus. Dass wir Software und Hardware vertreiben, hat triftige Gründe: Die

Plancal AG, EDV am Bau,  
Seestrasse 5a,  
8810 Horgen,  
Tel. 01/727 44 44,  
Fax 01/727 44 45.



Systembau

**Frutiger**

**Frutiger AG**

3661 Uetendorf  
Tel 033 46 42 22  
Fax 033 46 44 11

### Holzelementbau Containeranlagen

#### Ihre Bedürfnisse

Büro- und Verkaufsräume  
Schul- und Gruppenräume  
Asylantenheime  
Clubhäuser  
Unterkünfte  
Kindergärten

#### Unsere Lösungen

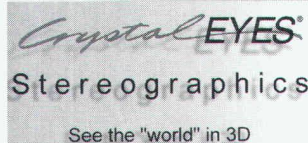
Gesamtlösungen  
Occasion/Neu  
Umsetzen  
von Systembauten  
Provisorien aller Art  
Vermietung/  
Verkauf/Leasing



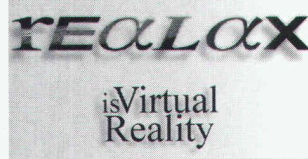
DMS  
Digitale Medien Systeme AG  
Angensteinerstrasse 6  
4153 Reinach / BL  
Tel. 061 711 33 13  
Fax 061 711 33 50



DMS Digitale Medien Systeme AG bietet eine ganze Palette von zukunftsweisenden Dienstleistungen für Bau-, Elektroingenieure und Architekten an.

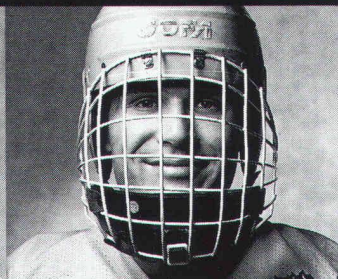


Wir visualisieren und animieren Ihre CAD-Daten fotorealistisch oder ermöglichen interaktive walk-throughs durch Ihre Objekte und überzeugen damit Ihre Kunden von Ihrem Design und Ihren Ideen.

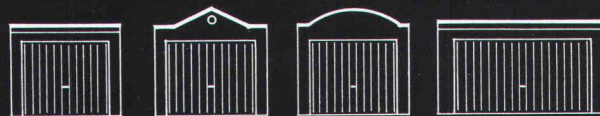


**Es braucht.**

**Er hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**



**CK-Garagen**

Normgrößen: Breite ab 2,78-6,03 m  
Länge ab 5,50-8,00 m  
Höhe ab 2,46-3,37 m

**Autounterstände (Carports) in Holz / Stahl**



**Einstellhallen**

**CK-BLOC-AG**  
BAUSYSTEME

Frobenstrasse 18, 4008 Basel  
Telefon 061-272 51 90  
Fax 061-272 52 85

## Stellenangebote

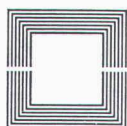
Sie haben eine gute Stelle. Trotzdem wird für Sie unser Angebot eine neue Herausforderung sein. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n)

### Raumplaner/in Siedlungsplaner/in

für die selbständige Lösung komplexer Aufgaben im ganzen Tätigkeitsfeld der Raumplanung. Die spannenden Aufträge verlangen eine mehrjährige Berufserfahrung als Planer, gute Kenntnisse der Planungsinstrumente, Ideenreichtum und eine starke persönliche Motivation. Verhandlungsgeschick, guter schriftlicher Ausdruck und EDV-Kenntnisse (Mac) sind uns wichtig.

Raumplanung, Städtebau und Gestaltung sind unsere Fachgebiete. Wir lösen Aufgaben in zahlreichen Kantonen für die öffentliche Hand und Private. Wir bieten einen attraktiven Arbeitsplatz im Zürcher Seefeldquartier und eine gute Arbeitsatmosphäre in einem mittelgrossen Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren L. Huber oder H. Beiner zur Verfügung.



#### Planpartner AG

Raumplanung Städtebau Gestaltung

Klausstrasse 26, Postfach, 8034 Zürich  
Tel. 01 - 383 28 28 Fax 01 - 383 92 01

Luzius R. Huber  
Heinz Beiner

Walter Gottschall  
Urs Meier

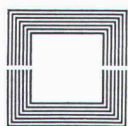
Wir suchen eine(n) junge(n)

### Architekt- Planer/in

mit Interesse an städtebaulichen Aufgabenstellungen und darstellerischer Begabung. Die Bearbeitung und Darstellung dieser Arbeiten erfolgt von Hand und zunehmend auch mit EDV (Mac: Mini-CAD, Photoshop).

Raumplanung, Städtebau und Gestaltung sind unsere Fachgebiete. Wir bieten einen attraktiven Arbeitsplatz im Zürcher Seefeldquartier und eine gute Arbeitsatmosphäre in einem mittelgrossen Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren L. Huber oder H. Beiner zur Verfügung.



#### Planpartner AG

Raumplanung Städtebau Gestaltung

Klausstrasse 26, Postfach, 8034 Zürich  
Tel. 01 - 383 28 28 Fax 01 - 383 92 01

Luzius R. Huber  
Heinz Beiner

Walter Gottschall  
Urs Meier

**Frutiger**

#### Frutiger Unternehmungen AG

Frutigenstrasse 37 3601 Thun  
Tel 033 266666 Fax 033 23 11 13

Für uns als grosse, überregional tätige Baugruppe ist technische Kompetenz von hoher Bedeutung.

Als **Leiter unserer Ingenieurabteilung** suchen wir deshalb **per sofort oder nach Vereinbarung** einen kreativen, innovativen und unternehmerisch denkenden

### Dipl. Bauingenieur ETH

#### Ihre Funktion

- Priorität haben die Eigenbedürfnisse der Unternehmung (AVOR/Installationen/Bauverfahren/Variantenstudium/Förderung Technisches Know How).
- Sie tragen die umfassende Verantwortung für die Tätigkeiten in Ihrer Abteilung.
- Unterstützt werden Sie von einem kleinen erfahrenen Team.

#### Ihr Profil

- Mehrjährige Erfahrung in einer Bauunternehmung und/oder Bauleitung und/oder Projektierung.
- Sie verfügen über Kenntnisse in Konstruktion (Beton/Stahl/Holz), Geotechnik und Messtechnik.
- Französischkenntnisse.

#### Auskunft

- Für weitere Auskunft über diese **attraktive Kaderstelle in unserer nach SN EN ISO 9001 zertifizierten Unternehmung** wenden Sie sich an die Herren Mark Bösiger, Direktor, oder an den Personalchef, Anton Hanselmann.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte mit dem Vermerk "Persönlich und Vertraulich" zu Händen Personalchef an die obenstehende Adresse.

## Architekt/in für unsere Bauabteilung

Unser Team von Fachleuten ist für eine qualitativ gute und kostengünstige Durchführung unserer Bauvorhaben verantwortlich.

Als Architekt/in mit HTL-Abschluss und Erfahrung im Projektmanagement können Sie Projekte im Geschäfts- und Wohnungsbau zur selbständigen Betreuung übernehmen. Ihre Berufserfahrung ermöglicht Ihnen die fachgerechte Vorbereitung

und optimale Planung sowie die konsequente Kontrolle von Qualität, Terminen und Kosten. Der PC als effizientes Arbeitsinstrument ist Ihnen vertraut. In persönlichen Kontakten und Verhandlungen sind Sie zum Teil auf gute Französischkenntnisse angewiesen, und auch Italienisch könnten Sie anwenden.

Sind Aufgaben und Anforderungsprofil auf Sie zugeschnitten? Dann nehmen Sie bitte mit

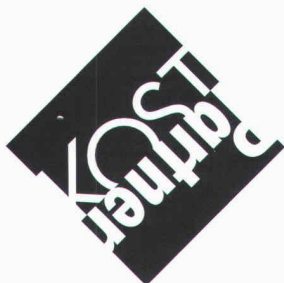
uns Kontakt auf und senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns darauf.

### **Winterthur-Versicherungen**

Generaldirektion  
Peter Müller, Personalchef  
8401 Winterthur  
Telefon 052 261 20 47

**winterthur**

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.



Kost + Partner AG  
Spitalstrasse 38  
6210 Sursee  
Tel. 041/920 11 55

Kost + Partner AG, Sursee, ist ein Ingenieurbüro mit einem Bestand von ca. 60 Personen. Die Haupttätigkeitsgebiete umfassen: Ingenieurbau, Raumplanung, Umweltschutz, Vermessung

### **Dipl. Kultur- oder Bauingenieur ETH**

Zum Aufbau einer Aussenstation im Luzerner Berggebiet suchen wir einen engagierten, vielseitigen, kommunikativen und an selbständiges Arbeiten gewohnten Filialleiter, vorzugsweise mit Geometerpatent (oder der Absicht, sich dieses zu erwerben), der Freude und die Fähigkeit besitzt, ein kleines Team aufzubauen und zu führen.

Die hauptsächlichsten Arbeitsgebiete werden voraussichtlich umfassen: Projektierung und Bauleitung im Tiefbau, Bau und Unterhalt von Strassen, Ingenieur- und Bauvermessung.

Ihre Unterlagen wollen Sie bitte zu Händen von Hr. Pfeningger senden, der Ihnen auch gerne für Auskünfte zur Verfügung steht.

Grundstrasse 14, 6343 Rotkreuz  
Tel. 042/64 44 94, Fax 042/64 16 21



**MONIKA RITTER AG**  
PERSONALBERATUNG

Für ein sehr erfolgreiches, in Russland tätiges **Generalunternehmen** mit Sitz in **Winterthur**, suche ich Kontakt zu einem

### **Architekten oder Ingenieur HTL**

der als

### **Leiter der Bauabteilung**

die Gesamtverantwortung für dieses Profitcenter tragen will.

Der geeignete Kandidat verfügt – neben den unabdingbaren fachlichen Qualifikationen – über Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent sowie Reisebereitschaft, ist verhandlungsstark und sucht eine wirklich selbständige Kaderposition.

Mein Auftraggeber bietet ein erfahrenes Team, eine gut ausgebaute Infrastruktur, interessante Projekte sowie der Stellung angepasste Kompetenzen in einem gut fundierten Unternehmen.

Interessierte Herren im Idealalter zwischen 30 und 45 Jahren richten ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitschreiben an:

**Frau Monika Ritter**, Monika Ritter AG, Personalberatung, Grundstr. 14, 6343 Rotkreuz, Tel. 042/64 44 94.

Unsere Auftraggeberin ist eine **bekannte Planungsfirma in Zürich**. Für den immer wichtiger werdenden **Bereich Bauherrenberatung und Projektmanagement** suchen wir **Kontakt zu je einem** eigenständigen, praxisorientierten

## ARCHITEKT ETH und ARCHITEKT HTL

mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung

Es geht darum, in der Vorstudienphase kundenbezogene Bedarfsplanungen, Betriebsanalysen, Nutzungsplanungen, Machbarkeits- und Wirtschaftlichkeitsstudien durchzuführen und zweckmässige Projekte für die Weiterbearbeitung zu definieren. In der Projekt- und Realisierungsphase gehören das Planen und Überwachen von Terminen und Kosten sowie Varianten- und Optimierungsstudien zu Ihrem Arbeitsbereich.

Sie (Dame/Herr) sind idealerweise zwischen 28 und 35 Jahre alt, Sie haben Erfahrung mit und Freude an einer optimalen Kombination von Bauplanung, Architektur und Betriebswirtschaft, und Sie verfügen über kommunikatives Flair und Verhandlungsgeschick. Sie schätzen eine interdisziplinäre Zusammenarbeit in einer Firma die für ihre hohe Unternehmenskultur und ihren vorbildlichen Teamgeist bekannt ist.

Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwartet Herr Jürg E. Zehnder Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme. Volle Diskretion ist zugesichert.

Nordstrasse 31 · Postfach 323 · 8035 Zürich  
Telefon 01-360 17 60 · Fax 01-360 17 17

### Ihr nächster Karriereschritt Architekt ETH/Architekt HTL

Sind Sie 30- bis 45jährig, kreativ und innovativ, haben Sie Führungsqualitäten, unternehmerisches Denken, Erfahrung in allen einschlägigen Arbeitsbereichen eines Architekturbüros, CAD- sowie EDV-Wissen und Verhandlungsgeschick, dann sollten wir uns kennenlernen.

Wir suchen einen Architekten ETH/HTL oder Baufachmann mit gleichwertiger Ausbildung als Chefstellvertreter. Ein gutes Beziehungsfeld im Kanton Zug oder in der Zentralschweiz wäre sehr von Vorteil. Bei Eignung kann Beteiligung und Partnerschaft geboten werden.

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro im Kanton Zug mit solidem, teilweise langfristigem Auftragsbestand von privaten und öffentlichen Bauherrschaften und bieten mit dieser Stelle einem geeigneten Kandidaten eine anspruchsvolle Herausforderung.

Fühlen Sie sich angesprochen, so senden Sie bitte Ihre vollständigen, aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und handschriftlichem Begleitbrief unter Chiffre SIA 40930 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Mit unserer absoluten Diskretion können Sie rechnen.

Wir suchen zur Verstärkung unserer Tiefbauabteilung einen

## Bauingenieur ETH/HTL

mit etwa 10 Jahren Erfahrung für Projektleitungen von anspruchsvollen Verkehrsprojekten im Bahn-, Strassen- und Tiefbau. Wir erwarten von Ihnen eine solide praktische Erfahrung im Bereich Tiefbau, Führungserfahrung, stilsichere Ausdrucksweise, EDV-Kenntnisse und unternehmerisches Denken. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.



**SNZ Ingenieurbüro AG**

Seiler Niederhauser Zuberbühler  
Dörflistrasse 112, 8050 Zürich



Eidg. Institut  
für Schnee-  
und Lawinen-  
forschung

Institut fédéral  
pour l'étude de  
la neige et des  
avalanches

Istituto federale  
per lo studio  
della neve e  
delle valanghe

Das Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weissfluhjoch/Davos (SLF) – Teil der Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft, Birmensdorf (WSL) – sucht für die Forschungsprojekte «Lawinerverbaumassnahmen im alpinen Permafrost» und «Zustandsanalyse bestehender Schutzbauwerke» für die

## Projektleitung eine/n Dipl. Bauing. ETH

Im ersten Projekt besteht die Aufgabe darin, die Anwendbarkeit respektive die notwendigen Modifikationen der im Lawinerverbau üblichen Fundationstechniken und Stützwerktypen in Gebieten mit Permafrost aufzuzeigen. Beim zweiten Projekt sind Methoden für die Zustandsanalyse der bestehenden Schutzbauwerke zu erstellen sowie geeignete Unterhaltskonzepte zu erarbeiten.

Wir erwarten neben dem abgeschlossenen Hochschulstudium einige Jahre Erfahrung in Grundbau, in bodenmechanischer Messtechnik und in der Analyse bestehender Bausubstanz. Wichtig ist zudem die Fähigkeit zur selbständigen und initiativen Leitung der Projekte und zur zielorientierten Zusammenarbeit mit verschiedenen Institutionen. Gute Kenntnisse der englischen sowie einer zweiten Landessprache und Vertrautheit mit alpinen Verhältnissen werden vorausgesetzt. Die Feldarbeiten in den Untersuchungsgebieten erfordern zudem Flexibilität und Mobilität. Arbeitsort ist Davos.

Wenn Sie dem aufgezeigten Profil entsprechen erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen bis zum 10. Februar 1996. Senden Sie diese unter der Kennziffer 131 an den Personaldienst.

Für zusätzliche Auskünfte stehen Ihnen Herr Dr. W. Ammann (Telefon 081- 417 02 31) oder Herr A. Wihler, Leiter Personal (Telefon 01 - 739 22 23) gerne zur Verfügung.



Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft,  
Personaldienst, A. Wihler, Zürcherstr. 111, 8903 Birmensdorf

inserirer  
Stetes bringt Erfolg!

WIR BAUEN WOHN-, GEWERBE- UND  
INDUSTRIEBAUTEN.



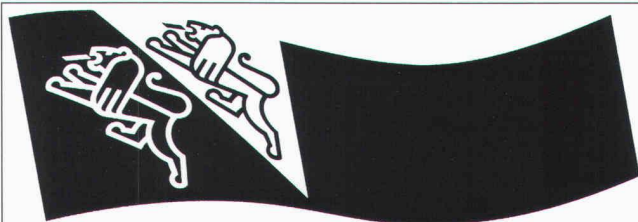
**SIE SIND EIN JUNGER ARCHITEKT HTL**  
mit Erfahrung in der Werkplanung  
und haben Kenntnisse in  
CAD-Planbearbeitung (ALLPLAN).  
Dann sind Sie der richtige Mann  
**FÜR UNSER AUSFÜHRUNGSBÜRO IN  
WÄDENSWIL.**

Wir sind gespannt auf Ihre schriftliche  
Bewerbung.



USTER AG

PLANER · ARCHITEKTEN · IMMOBILIENREUHÄNDER  
BÜELSTRASSE 31 · 8132 EGG  
TEL 01 984 03 51 · FAX 01 984 28 41



AMT FÜR UMWELTSCHUTZ UND  
WASSERWIRTSCHAFT

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers  
suchen wir eine ausgewiesene Fachkraft, welche als

## Bauleiter/Bauleiterin

im Bereich Wasserbau tätig werden will. Sie verfügen  
über eine bautechnische Grundausbildung (HTL) und  
eine mehrjährigen Berufserfahrung in Projektierung und  
Bauleitung im Tiefbau.

Ihr Aufgabengebiet umfasst

- die eigenverantwortliche Leitung von grösseren Bau-  
vorhaben
- die Übernahme von Überwachungs- und Beratungs-  
funktionen beim Bau, Unterhalt und bei der Pflege von  
Gewässern
- eine aktive Zusammenarbeit mit Gemeinden, kanto-  
nalen Fachstellen und amtsexternen Stellen und Per-  
sonen

Sie zeichnen sich durch ein sicheres Auftreten, eine zu-  
verlässige und korrekte Arbeitserledigung und eine bel-  
astbare Natur aus.

Wenn Sie zudem gerne in einem kleinen Team arbeiten,  
zögern Sie nicht, Ihre handschriftliche Bewerbung mit Le-  
benslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen an das  
Personalamt des Kantons Thurgau, Oberstadtstr. 4, Post-  
fach, 8501 Frauenfeld, zu schicken.

Für weitere Informationen steht Ihnen H. Niedermann,  
Abteilungsleiter Wasserbau (Tel. 054/24 24 84) oder der  
Amtschef Dr. W. Meierhöfer (Tel. 054/24 24 73) gerne zur  
Verfügung.



## Wir mögen Leute mit neuen Perspektiven

Unser Geschäft ist die Befestigungstechnik, und unsere Kunden  
auf den Baustellen in aller Welt kennen uns als Partner mit her-  
vorragender technischer Kompetenz und Produkten. Unser Direkt-  
vertriebssystem und das Bestreben, unser Know-how noch  
schneller umzusetzen, als der Markt danach verlangt, sind unsere  
Schlüssel zum Erfolg.

Die **Konzern-Forschung** unterstützt den hierzu notwendigen  
Innovationsprozess und beschreitet auch unkonventionelle Wege  
durch die Bereitstellung von neuen Technologien. Für den Bereich  
Bautechnologie sucht die Konzern-Forschung den/die kommuni-  
kationsstarke/n, leistungsorientierte/n

### Forschungs-Projektleiter/in

mit ausgeprägter Teamfähigkeit. Sie planen und führen For-  
schungsprojekte vorwiegend im Bereich Stahlbau durch, stehen  
dem Team mit Ihrer Fachkenntnis beratend zur Verfügung und  
halten sich und uns über neueste Entwicklungen im Stahlbau auf  
dem Laufenden.

Sie verfügen über einen anerkannten Hochschulabschluss als  
Bauingenieur/in und über mind. 5 Jahre praktischer Tätigkeit im  
Hoch- und/oder Tiefbau, idealerweise auch im Ausland. Ferner  
haben Sie Erfahrung im Projektmanagement und kommuni-  
zieren/präsentieren problemlos in Englisch, Deutsch- und/oder  
Französisch.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung an M. Agbloe/  
Personalabteilung, Tel.: 075/236 24 37. Fragen beantwortet Ihnen  
gerne J. Silva, Tel.: 075/236 23 07 oder Dr. E. Wissler,  
Tel.: 075/236 23 24.



Hilti Aktiengesellschaft  
FL- 9494 Schaan  
Fürstentum Liechtenstein



### TBF HASLER AG

Ingenieure SIA  
Sonnengutstrasse 2  
5620 Bremgarten

Sie arbeiten selbständig, haben gute Kenntnisse im allge-  
meinen Tiefbau, im konstruktiven Ingenieurbau und in der  
EDV. Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen  
Umgang mit Kunden und Sie wollen Verantwortung über-  
nehmen. Sie suchen die Chance als Persönlichkeit und

## Bauingenieur ETH/HTL

einen vielseitigen und entwicklungsfähigen Arbeitsplatz zu  
übernehmen, wo Innovation und Leistung geschätzt werden.

Senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung, die wir  
selbstverständlich mit Diskretion behandeln.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

# RAPP

INGENIEURE + PLANER

Wir sind ein grösseres, dieses Jahr hundertjähriges Ingenieurunternehmen mit einem breiten Leistungsangebot in Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung. Das Schwergewicht unserer Tätigkeit liegt in der Region Nordwestschweiz und im grenznahen Ausland. Für die **Projektleitung, Bau- und Oberbauleitung grösserer Tiefbauvorhaben im Strassen- und Bahnbau** suchen wir eine/einen Initiativen

## Bauingenieur/in ETH

Wir erwarten von Ihnen solide, mehrjährige Erfahrung, Selbstständigkeit, Team- und Kommunikationsfähigkeit sowie unternehmerisches Flair.

Es erwarten Sie sehr interessante und herausfordernde Aufgaben in einem angenehmen Arbeitsklima.

Senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung und wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Herrn B. Berger oder Herrn D. Suter.

RAPP AG INGENIEURE + PLANER 4018 BASEL  
HOCHSTRASSE 100, TELEFON 061-331 77 50



Ingenieurschule  
Burgdorf



Wir suchen auf 1. Oktober 1996

eine **Architektin** oder einen **Architekten**

als hauptamtliche Dozent/in für die Fächer **Entwurf und Konstruktion** an der Abteilung Architektur unserer Ingenieurschule.



Aufgrund Ihrer mehrjährigen, erfolgreichen Berufserfahrung und Ihrer Begabung zu unterrichten, fällt es Ihnen leicht, den angehenden Architektinnen und Architekten die für sie notwendigen, fachlichen Kenntnisse zu vermitteln und Ihr Wissen weiterzugeben. Zudem betreuen und unterstützen Sie die Studierenden bei Semester- wie auch Diplomarbeiten.

Der Lehrauftrag umfasst ein  $\frac{2}{3}$ -Pensum. Um möglichst praxisnahen Unterricht zu erteilen, ist eine nebenberufliche Tätigkeit als Architekt/in erwünscht.

Unsere ansprechenden Anstellungsbedingungen richten sich nach der bernischen Lehrergesetzgebung.

Ihre **handschriftliche Bewerbung** zusammen mit Foto und Unterlagen über Ihre Ausbildung und bisherigen Tätigkeiten erwarten wir bis zum 11. März 1996.

Bei Fragen stehen Ihnen Frau Doris Iseli Schlegel, Personalleiterin, Tel. 034/21 42 13, und Herr Hans Christian Müller, Vorsteher der Abteilung Architektur, Tel. 034/21 42 42, gerne zur Verfügung.

**Direktion Ingenieurschule Burgdorf, Pestalozzi-  
strasse 20, 3400 Burgdorf.**

A M B R O S E T T I  
A M B R O S E T T I  
A M B R O S E T T I  
A M B R O S E T T I  
A M B R O S E T T I  
A M B R O S E T T I

## Ingénieur civil EPF

Vous bénéficiez d'une formation de niveau universitaire, avez suivi des cours de gestion d'entreprise et êtes polyglotte (Français, Allemand, Anglais).

Vous avez entre 30 et 40 ans et êtes au bénéfice d'une excellente expérience variée et aspirez au développement d'une entité de recherches dans une entreprise de construction.

Si vous désirez vous inscrire dans notre dynamique et possédez un permis de travail valable, nous vous prions d'adresser votre offre manuscrite avec curriculum vitae à:



**AMBROSETTI SA**  
**générale d'entreprises**  
**Division Bureau d'Etudes**  
**et Méthodes**  
**Case postale 6015**  
**1211 Genève 6**

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur TH

mit langjähriger Erfahrung als **Statiker und Konstrukteur** (Computerstatik + CAD) im **konstruktiven Ingenieurbau** (Brückenbau, Industriebauten, Hochbau) und **Grundbau**, in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis. Offerten unter Chiffre SIA 40961 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur HTL

Ungebundener Absolvent einer Ingenieurschule, Abschluss 1995, will seine theoretischen Fähigkeiten in praktische Aufgaben einfließen lassen. Ich freue mich über Ihr Telefonat. Telefon 071 83 25 51

### Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

mit mehrjähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Hoch-, Tief- und Brückenbau) sucht eine verantwortungsvolle Stelle. Stellenantritt im Frühling/Sommer 96 im Raum Zürich.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 40491 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur HTL

26 J., mit 2jähriger Erfahrung im Strassenbau, Siedlungswasserbau und konstr. Hochbau, sucht auf Februar 1996 eine neue berufliche Herausforderung im Raum Bern, Thun, Burgdorf.

Angebote an:  
Heiter Thomas, Kornhausgasse 10, 3400 Burgdorf, Tel. 034/22 51 09

# GrünDach

SCHWEIZERISCHES  
FACHSEMINAR  
ÜBER DIE BEGRÜNUNG  
VON DÄCHERN

# 96

Kongresscenter  
Stadtcasino/Kurtheater Baden  
26. März 1996

für Architekten, Ingenieure,  
Planer, Generalunternehmen,  
Bauherren, Verwaltungen

Begrünte Dächer stellen im Sinne einer ökologischen Planung ein wichtiges Regelungsinstrument und damit eine wichtige Komponente des zukunftsgerichteten Siedlungsbaues dar. Die aktuelle Thematik wird erstmals in dieser Form von führenden Fachleuten gemeinsam beleuchtet.

■ Prof. Dr. H.J. Liesecke  
Universität Hannover, Institut für  
Grünplanung und Gartenarchitektur

■ Prof. Dr. Peter Fischer  
Fachhochschule Weihenstephan  
Freising

■ Dr. Johannes Heeb  
Zentrum für angewandte Ökologie  
Wolhusen

■ Markus Thommen, dipl. Biologe  
BUWAL, Abt. Landschaftsschutz  
Bern

■ Vincent Mottier, dipl. Ing. ETH  
EAWAG, Abt. für Ingenieurwissen-  
schaften, Dübendorf

■ Dr. S. Odermatt, dipl. Ing. agr. ETH  
SFG, Schweiz. Fachvereinigung  
Gebäudebegrünung, Thun

■ Markus Gasser, dipl. Arch. ETH/SIA  
Metron AG  
Brugg

Moderation:  
Dr. Werner Catrina, Journalist BR

Teilnahmegebühr Fr. 230.-

S&W

Ich wünsche die Anmeldeunterlagen

Name

Adresse

Senden oder faxen an: GrünDach 96, c/o Schoop + Co. AG  
Postfach, CH-5405 Baden, Tel. 056 493 23 83, Fax 056 493 12 88

# Wer macht was?

## Abdichtungen,

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
LiMAS® Systeme für die Bauphysik und  
Raumakustik  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf, Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Altlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Bauteat AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Anhebung und Stabilisie- rung von Betonböden und Fundamenten

URETEK – Betonboden Hebeteknik  
Büelstrasse 4, 6052 Hergiswil  
Tel./Fax 041 95 70 81

## Architekturarbeiten

Projektierung, Detailplanung, Bauleitung,  
Teilleistungen möglich. ARCHALA, K. und E.  
Flügel, Zollikerstrasse 86, 8702 Zolli-  
kon, Tel./Fax 01/392 16 35

## Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen  
mittels berührungsloser Präzisionsvermes-  
sung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt  
• UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bolli-  
gen • 031 921 94 67

## Architekturmodelle

OEHRLI-FRICKER, Modellbau AG,  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich,  
Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Ruppenswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 043 22 00 45

## MODELLBAU ZABOROWSKY

Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Baubereitung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOSOL AG, Neugengasse 41,  
3011 Bern, Tel. 031/311 62 16,  
Fax 031 312 25 39

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinspektion

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich  
Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauleitung/Devisierung

FRAEFEL & SAILER, Architekten AG,  
Kirchstrasse 1, CH-8304 Wallisellen,  
Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Vebereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik/Bauakustik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

## Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
Ing.büro für Hochbautechnik  
7304 Maienfeld  
Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22  
Bau- und Raumakustik, Schallmessungen,  
Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz,  
Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

## Bauschäden und Expertisen

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg,  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14



# Wer macht was?

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 062/844 03 44  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzkonzepte

GEILINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/861 06 63

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
komplexen Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architektur  
und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration, Devisierung und Ele-

mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS

Statik, Bauadministration  
Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbau  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
tekte. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabri-  
kation u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl,  
Holz, Grundbau, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA, 2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekanntesten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
– (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung  
KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gmüden,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung

von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Übersichtsplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/460 10 10

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Digitale Gebäude- vermessungen

DIGIPLAN GmbH, Bälliz 67, 3601 Thun  
Tel. 033/22 93 73, Fax 033/22 93 34

## Energienachweis

HUBER ENERGIETECHNIK, 8032 Zürich,  
Jupiterstrasse 26, Tel. 01/422 79 78

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

## Gebäudesimulation

Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsnachweise.  
sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kanal- und Leitungssanierung

AG Heint. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umweltechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8967 Widen,  
Tel. 057/31 31 31, Fax 057/31 35 00  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Röhren von 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen ablichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner®10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heint. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach,  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08,  
Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Station,  
Telefon 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10,  
Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26,  
Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umwelt- audit

ALTEC AG (siehe Umweltmanagement)  
CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG (siehe Altlasten)  
CSD AG (siehe Altlasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER, Beratende Ingenieure  
SIA ASIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

KWH Bautechnologen AG, Ingenieure für  
Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallmessungen

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaubeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10,  
6026 Rain, Tel. und Fax: 041/458 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MÜNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63,  
Fax 031/911 51 27

## Sommerlicher Wärmeschutz

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 55 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen  
mit FLOW 3D: Raumluftströmungen,  
Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul.  
Anlagen u.a.  
ING.-BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boecklen, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

ALTEC AG, Umweltberatung,  
Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

CEO PARTNER AG, Baumackerstrasse 24,  
8050 Zürich, Tel. 01/311 27 28,  
Fax 01/311 28 07, UVP, Abfall,  
Hydrologie, Lufthygiene, Umweltmanage-  
mentsysteme

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG  
Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente,  
6056 Kägiswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33  
Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker-Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75